



Grado en Estudios Ingleses 27828 - Inglés académico II

Guía docente para el curso 2012 - 2013

Curso: 3, Semestre: 1, Créditos: 6.0

Información básica

Profesores

- **María José Luzón Marco** mjluzon@unizar.es
- **Deborah Giovinazzo** dgiovi@unizar.es

Recomendaciones para cursar esta asignatura

Para cursar esta asignatura se recomienda haber aprobado previamente la asignatura *Lengua Inglesa III* (nivel B2.2), del segundo cuatrimestre del segundo curso del Grado en Estudios Ingleses. Los contenidos, competencias y resultados de aprendizaje de la asignatura *Inglés Académico II* están coordinados con la asignatura *Inglés Académico I*, que se imparte en primer curso, proporcionando una profundización de conceptos, estrategias y competencias de perfil académico. Si los estudiantes continúan sus estudios, estos contenidos se desarrollarán posteriormente con perfil de especialización en el Máster de Estudios Textuales y Culturales en Lengua Inglesa.

Actividades y fechas clave de la asignatura

Las fechas claves para la evaluación de la asignatura (prueba global) son las que se establecen en el calendario publicado anualmente por la Facultad de Filosofía y Letras.

Opcionalmente, las tareas se podrán presentar para su corrección en una evaluación formativa en las siguientes fechas:

- Actividad 1: tercera semana de octubre.
 - Actividad 2: tercera semana de noviembre.
 - Actividad 3: tercera semana de diciembre.
 - Actividad 4: tercera semana de enero.
-

Inicio

Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

- 1: Es capaz de reconocer y aplicar las características propias del discurso académico (especialmente en los niveles morfológico, léxico-gramatical, sintáctico, semántico, discursivo y pragmático) y emplearlas para la producción de textos académicos escritos y orales en lengua inglesa a nivel B2.2.
- 2: Es capaz de proyectar, planificar y desarrollar un trabajo académico.
- 3: Es capaz de buscar información, intercambiarla y transmitirla utilizando herramientas informáticas y nuevas tecnologías a nivel avanzado.
- 4: Es capaz de buscar, analizar, sintetizar, transmitir y valorar de forma crítica fuentes de información general y especializada en inglés académico.
- 5: Es capaz de comprender y expresar una postura crítica y reflexiva sobre una obra científica o contribución académica en el ámbito de la especialidad.
- 6: Es capaz de realizar descripciones y presentaciones claras, poniendo el énfasis apropiado y proporcionando explicaciones, argumentos y comentarios adecuados, así como interactuar para defender su punto de vista y sus opiniones.
- 7: Es capaz de expresarse con fluidez, precisión y eficacia sobre una amplia serie de temas académicos.

Introducción

Breve presentación de la asignatura

Inglés Académico II es una asignatura semestral de carácter intermedio-avanzado en el Grado en Estudios Ingleses. Supone una profundización en el discurso académico en sus cuatro destrezas (*reading, writing, listening y speaking*), así como en el perfil de competencias específicas (*academic literacies*) del ámbito académico.

Contexto y competencias

Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

El objetivo principal de esta asignatura es que el estudiante profundice en los conocimientos iniciales (conceptos, estrategias y competencias) que definen al inglés académico (ELF) con el fin de desarrollar su competencia comunicativa en el contexto de la comunicación académica en las diversas asignaturas de la titulación. Los conocimientos adquiridos en la asignatura consolidarán el aprendizaje del alumnado en aspectos textuales y contextuales de un repertorio significativo de textos académicos escritos y orales.

Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

El objetivo de la asignatura de carácter intermedio-avanzado *Inglés Académico II* (que se enmarca en la materia 04 *Inglés Académico* del Grado en Estudios Ingleses) es el de consolidar el conocimiento de los aspectos textuales y contextuales del discurso académico escrito y oral, así como fortalecer y ampliar el perfil competencial inherente a la comunicación internacional e intercultural en el ámbito académico.

La asignatura *Inglés Académico II* está precedida por las asignaturas de *Inglés Académico I* y *Lengua Inglesa III*, asignaturas obligatorias que inician a los estudiantes en las destrezas comunicativas y las habilidades competenciales propias del discurso académico. La asignatura *Inglés Académico I* ofrece una visión preliminar del *Inglés Académico II*. Ésta es a su vez

complementaria de la asignatura de carácter optativo *Comunicación Académica y Lingüística Intercultural*, que también forma parte del diseño y la planificación docente de la materia. Con carácter transversal, *Inglés Académico II*, al igual que las otras dos asignaturas de la materia, plantea de forma transversal el aprendizaje y la consolidación de las llamadas competencias académicas (*academic literacies*). Los contenidos y competencias de esta asignatura servirán de referentes para los trabajos académicos que se realicen en las restantes asignaturas del semestre (*Aprendizaje y Adquisición del Inglés como Lengua Extranjera, Literatura Inglesa III y Literatura Norteamericana II*).

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

- 1:** Dominio instrumental de la lengua inglesa, nivel B 2.2
- 2:** Capacidad de transmitir y explicar conocimientos.
- 2:** Capacidad de recibir, comprender y transmitir la producción científica en inglés.
- 3:** Capacidad de localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.
- 4:** Capacidad de utilizar y aprovechar recursos on-line.
- 5:** Capacidad de analizar la realidad social y cultural a través de sus representaciones.
- 6:** Capacidad de manejo de fuentes bibliográficas
- 6:** Capacidad de organización y planificación
- 6:** Capacidad de crítica y autocrítica
- 7:** Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica

Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:

La consecución de los resultados de aprendizaje permitirá a los estudiantes profundizar y consolidar conocimientos y competencias inherentes al discurso académico en inglés, tomando como nivel de referencia el B2.2 del MCERL y como contexto comunicativo concreto el inglés como lengua franca (ELF) en el ámbito académico. La adquisición de las competencias previstas en la asignatura es indispensable para alcanzar los objetivos globales del Grado en Estudios Ingleses.

Evaluación

Actividades de evaluación

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

- 1: PRIMERA CONVOCATORIA:**
Prueba de evaluación global (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico):

La evaluación global se desarrollará en las fechas indicadas en el calendario oficial de la Facultad y

comprende 2 pruebas:

Prueba 1: Examen de expresión escrita y oral y comprensión escrita y oral (4 partes) de inglés académico referida al nivel B2.2 del Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas. La parte de expresión oral consistirá en la exposición/discusión de una lectura obligatoria en una interacción oral, en la que se evaluará la capacidad del estudiante para expresarse e interactuar en el registro académico. La calificación final de las diferentes partes de esta prueba representa el 60% de la nota final de la asignatura. Para poder compensarse con la Prueba 2, será necesario obtener al menos 4 puntos sobre 10 en cada una de las partes de este examen.

Prueba 2: Entrega de 4 tareas, que incluirán ejercicios de comprensión y expresión oral y escrita en inglés académico, adecuados al nivel B2.2 del Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas. La puntuación asignada a las diferentes tareas representa el 40% de la nota final de la asignatura. Para poder compensarse con la Prueba 1, será necesario obtener al menos 4 puntos sobre 10. Concretamente, las tareas consistirán en los siguientes ejercicios y tendrán las siguientes puntuaciones máximas:

- Actividad 1: *ICTs in academia* (10 puntos)
- Actividad 2: *Oral presentation, 10 minutes* (10 puntos)
- Actividad 3: *Critical reading: the book review* (10 puntos)
- Actividad 4: *Critical writing: the critical essay* (10 puntos)

2: SEGUNDA CONVOCATORIA:

Prueba global de evaluación (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

Esta prueba se desarrollará de manera exactamente igual que la prueba global de evaluación de la primera convocatoria.

3: CRITERIOS DE EVALUACIÓN (PARA AMBAS CONVOCATORIAS):

Para la evaluación de las pruebas de comprensión y expresión oral, y escrita se tendrán en cuenta los aspectos léxico-gramaticales, pragmático-discursivos, sociolingüísticos y estratégicos, tomando como nivel de referencia el nivel B2.2. Se valorará también mediante una rúbrica el desarrollo y la adquisición del perfil competencial propuesto para el curso (competencias instrumentales, interpersonales y sistémicas).

PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

LA EVALUACIÓN SE LLEVARÁ A CABO CON RESPECTO AL SIGUIENTE PROGRAMA DE TEMAS

TEMARIO Y BIBLIOGRAFÍA

- 1.** Advanced ICTs (information and communication technologies) for research communication
 - a. Extended writing/speaking and research skills
 - b. Correcting, proofreading and editing
 - c. Resources for improving academic speaking and writing skills
- 2.** An intercultural perspective on academic writing
 - a. Understanding culture
 - b. Developing intercultural competence
 - c. An intercultural communication model

d. Approaching to learning academic writing interculturally

3. Advanced critical reading and writing skills

a. Introduction to critical genres: blurbs and book reviews

b. Introduction to critical essays

c. Identifying the thesis statement

d. Features of conclusions

e. The language of conclusions

4. Preparing for conference presentations and editing your work

a. The bionote

b. Poster presentations

c. Conference abstracts

Bibliografía recomendada:

Alexander, O., Argent, S. and Spencer, J. (2008): *EAP essentials. A teacher's guide to principles and practice*. Reading: Garnet Publishing.

Argent, S. and Alexander, O. (2010): *Access EAP*. Garnet Education.

Bell, D. (2008): *Passport to academic presentations*. Reading: Garnet Publishing.

Connor, U. (2011): *Intercultural rhetoric in the writing classroom*. Ann Arbor, MI: Michigan University Press.

Feak, C.B. and Swales, J.M. *Creating contexts. Writing introductions across genres*. Ann Arbor, MI: Michigan University Press.

Guse, J. and Thornbury, S. (2011): *Communicative activities for EAP*. Cambridge: Cambridge University Press.

McCormack, J. and Slaght, J. (2005): *English for academic study: Extended writing & research skills*. Reading: Garnet Education.

Paltridge, B., Harbon, L., Hirsch, D. Shen, H., Stevenson, M. Phakiti, A. Woodrow, L. (2010): *Teaching academic writing*. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.

Sowton, C. (forthcoming): *50 Steps to improving your academic writing Study Book*. Reading: Garnet Publishing.

Swales, J. M. and Feak, C.F. (2001): *Academic writing for graduate students (2nd edition)*. Ann Arbor, MI: Michigan University Press.

Weissberg, R. and Buker, S. (1990): *Writing up research*. Englewood Cliffs: Prentice Hall.

White, R. and Arndt, V. (1992): *Process writing*. London: Longman.

Actividades y recursos

Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

Esta asignatura se basa en actividades de aprendizaje fundamentalmente prácticas, de forma integrada con aspectos teóricos, sobre estrategias de comunicación académica escrita y oral a nivel intermedio-avanzado. Los aspectos teóricos versarán sobre los distintos bloques de contenido. Mediante la realización de las actividades de aprendizaje propuestas, los

estudiantes consolidarán destreza comunicativa el inglés académico como lengua franca o lengua instrumental de comunicación internacional. Asimismo, mediante estas actividades de aprendizaje los estudiantes podrán poner en práctica el perfil competencial específico (instrumental, interpersonal y sistémico) definido para esta asignatura.

Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

1: ACTIVIDADES TEÓRICAS Y PRÁCTICAS

a) Clases teóricas (0,4 créditos/ 10 horas): presentación, estudio y práctica de los contenidos léxico-gramaticales, discursivos, sociolingüísticos y estratégicos necesarios para reforzar y consolidar la comprensión y expresión oral y escrita en inglés académico partiendo de un nivel B2.2.

b) Actividades prácticas (2,0 créditos/ 50 horas): realización de actividades didácticas (pair work, group work, individual work, whole-class work, o discussion, interactive games, information gap activities, problem-solving tasks, project work or role plays) orientadas hacia el desarrollo de las cuatro destrezas de la lengua inglesa y competencias propias del ámbito académico.

2: ACTIVIDADES SUPERVISADAS

c) Tutorías individuales y grupales (0,4 créditos/ 10 horas): realización de tutorías individuales y grupales en las que se proporcionará asesoramiento y supervisión en la realización de las actividades de aprendizaje que se evaluarán en el dossier.

2: ACTIVIDADES AUTÓNOMAS (NO PRESENCIALES)

d) Auto-aprendizaje (1,2 créditos/ 30 horas): estudio personal y autónomo en el que el estudiante deberá utilizar técnicas de trabajo personal para el desarrollo de las destrezas del inglés académico a nivel B2.1 El profesor dará indicaciones y orientaciones sobre técnicas de auto-aprendizaje a lo largo del curso.

e) Otras actividades autónomas (1,8 créditos/ 45 horas): Uso de herramientas bibliográficas e informáticas, participación en el entorno virtual de aprendizaje. Técnicas de trabajo individual, utilización del ADD.

La asignatura cuenta con el apoyo de una página en la plataforma Moodle-unizar.

2: ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN (0,2 créditos/ 5 horas): prueba de comprensión (escrita/oral) y expresión (escrita/oral) en inglés académico a nivel B2.2.

TOTAL: 6 créditos ECTS / 150 horas de trabajo del alumno

Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

TEMAS DEL PROGRAMA

1. Advanced ICTs (information and communication technologies) for research communication

- a. Extended writing/speaking and research skills
- b. Correcting, proofreading and editing
- c. Resources for improving academic speaking and writing skills

2. An intercultural perspective on academic writing

- a. Understanding culture

- b. Developing intercultural competence
 - c. An intercultural communication model
 - d. Approaching to learning academic writing interculturally
- 3. Advanced critical reading and writing skills**
- a. Introduction to critical genres: blurbs and book reviews
 - b. Introduction to critical essays
 - c. Identifying the thesis statement
 - d. Features of conclusions
 - e. The language of conclusions
- 4. Preparing for conference presentations and editing your work**
- a. The bionote
 - b. Poster presentations
 - c. Conference abstracts

Bibliografía recomendada:

Alexander, O., Argent, S. and Spencer, J. (2008): *EAP essentials. A teacher's guide to principles and practice*. Reading: Garnet Publishing.

Argent, S. and Alexander, O. (2010): *Access EAP*. Garnet Education.

Bell, D. (2008): *Passport to academic presentations*. Reading: Garnet Publishing.

Connor, U. (2011): *Intercultural rhetoric in the writing classroom*. Ann Arbor, MI: Michigan University Press.

Feak, C.B. and Swales, J.M. *Creating contexts. Writing introductions across genres*. Ann Arbor, MI: Michigan University Press.

Guse, J. and Thornbury, S. (2011): *Communicative activities for EAP*. Cambridge: Cambridge University Press.

McCormack, J. and Slaght, J. (2005): *English for academic study: Extended writing & research skills*. Reading: Garnet Education.

Paltridge, B., Harbon, L., Hirsch, D. Shen, H., Stevenson, M. Phakiti, A. Woodrow, L. (2010): *Teaching academic writing*. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.

Sowton, C. (forthcoming): *50 Steps to improving your academic writing* Study Book. Reading: Garnet Publishing.

Swales, J. M. and Feak, C.F. (2001): *Academic writing for graduate students* (2nd edition). Ann Arbor, MI: Michigan University Press.

Weissberg, R. and Buker, S. (1990): *Writing up research*. Englewood Cliffs: Prentice Hall.

White, R. and Arndt, V. (1992): *Process writing*. London: Longman.

Opcionalmente, **las tareas** se podrán presentar para su corrección en una evaluación formativa en las siguientes fechas:

- Actividad 1: tercera semana de octubre.
- Actividad 2 tercera semana de noviembre.
- Actividad 3: tercera semana de diciembre.
- Actividad 4: tercera semana de enero.

Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada

- Argent, S. & Alexander, O.. Access EAP: Frameworks: Coursebook Reading: Garnet, 2013
- Brandt, C.. Read, research and write:academic skills for ESL students in higher education London:Sage, 2009
- Cameron, D.. The myth of mars and venus:do men and women really speak different languages? Oxford:Oxford University Press, 2009
- Chazal, E. & McCarter, S. Oxford EAP: a course in english for academic purposes. Upper intermediate/B2: Textbook. Oxford : Oxford University Press, 2012
- Crystal, D.. The story of english in 100 words London: Profile Books, 2011
- Espeseth, Miriam. Academic listening encounters : human behavior : listening, note taking, discussion : high intermediate to low advanced. Student's book / Miriam Espeseth . - 1st. publ. with audio CD Cambridge : Cambridge University Press, 2004
- Lewis, M. and Reinders, H.. Study skills for speakers of english as a second language Basingstoke:Palgrave McMillan, 2003
- Sowton, C.. 50 steps to improving your academic writing. Study book Reading:Garnet Publishing, 2012
- Swales, John M.. Academic writing for graduate students : essential tasks and skills / John M. Swales and Christine B. Feak . 2nd. ed. Michigan : University of Michigan Press, 2009
- Wallace, M.. Critical reading and writing for postgraduates London:Sage, 2011